



maxWEAR

A tougher floor

Made in Sweden



11 mm



Cork backing

Class 33

20/5
Year
Warranty



Licensed by

Välinge

Patent protected,
www.valinge.se/patents

www.golvabia.se

golvabia

- SE/DK/NO -

Viktigt!

- Gå in på vår hemscida/hjemmeside för att läsa skötselråd/plejeråd och detaljerad läggningsanvisning.

- Golvet är ej avsett/bereget för läggning i badrum/badeværelser och tvättstuga/vaskerum.

- Luftens relativa fuktighet inomhus/indendørs ska alltid vara mellan 30% och 60% RH.

- Underlaget ska vara torrt, rent och plant/lige. Om/hvis underlaget består av betong måste det fuktsoleras med en 0,2 mm polyetenfolie. För att utjämna/udjævne underlaget og dæmpa ljud på halvhårda underlag ska golvunderlägg användas. Max 2 mm.

- Golvet installeras flytande, lämna/etterlåt alltid en expansionsfog på 8-10 mm mot väggar, rör etc. Undvik fasta installationer, tunga föremål och nedskruvning i golvet då det hindrar golvens normala rörelse/bevægelse, så att fogar ej går isär/kan adskilles. År rummet längre än 12 m i brädornas längsriktning eller 8 m i tvärriktning skall en extra expansionsfog användas.

- Kontrollera i samband/forbindelse med inläggningen/påläggningen att brädorna är fria från synliga fel och skador och deras färg/farve, utseende och passform.

- Var noggrann/omhyggelig med att ha samma belysning som golvet är avsett/ment att användas med i samband/forbindelse med installationen. Reklamation av redan monterade varor kan inte accepteras.

- Golvabia påtar sig inget ansvar för kostnader relaterade till eventuell förhindrad åtkomst/adgang till en lokal som kan uppstå till följd av en berättigad reklamation, eller andra kostnader relaterade därtill.

- Var försiktig med att inte använda för mycket kraft/styrke vid installationen eftersom detta kan skada golvet.

- Följ läggningsanvisningen/monteringsvejledningen noggrant/om-hyggeligt!

- Mer information om läggning finns på www.golvabia.se.

- Mjuka plast och gummi föremål kan ge missfärgningar på golvet (migration).

- GB -

Important!

- Please see our Web page for maintenance and warranty before installation.

- The floor may not be used in wet areas such as bathrooms.

- The indoor relative humidity should always be 30%-60% RH

- The subfloor is to be dry, clean and flat. If the flooring is to be laid on concrete, the subfloor must always be covered with a plastic film moisture barrier. To even the surface and reduce noise a floor underlay must be used. Max 2 mm.

- The floor is installed floating. Always leave an expansion gap of 8-10 mm against the wall. Avoid installations, heavy objects, screws or nails through the floor, which prevents the floors normal movements, so that joints don't open up. If the room is more than 12 m along the planks or 8 m across the planks, an extra expansion gap should be used.

- At the time for laying the floor, check that all planks are free from visual defects and damage, this relates to both colour and structure and fitting tolerances. Be careful to have enough light at the time for installation. Claims on installed flooring are not accepted.

- Golvabia shall not be liable for any delayed availability of premises, or any consequential costs related to this, which may result from a justified claim.

- Be careful not to use too much force at the installation since this can damage the floor. Follow the installation instruction carefully. More info is available on www.golvabia.se

- Soft plastic or rubber material can give discoloration on the floor (migration).

- Plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

- plastfolie som fuktspärr/damp-spärre. Planera din läggning så att den sista raden/række blir minst 50 mm bred.

– SE/DK/NO –

Skötsel/Vedligeholdelse

- Möbler förses/udstyres med filtassar/filtupper.
- Undvik att använda tejp/tape på golvet.
- För det dagliga rengöringen används dammsugare/stovsuger och vid behov/hvis nødvendigt torkas golvet med en väl urvrider trasa/godt vredet klud. Använd endast/brug kun milda rengöringsmedel.
- Vid underhåll/vedligeholdelse ska av Golvabia rekommenderade produkter användas.
- Använd ordentliga avtorkningsmattor/ dørmmätter vid entrén då smuts/snaws och grus sliter på ditt golv.
- Gå in på vår hemsida/hjemmeside för att läsa skötselråd/plejeråd och garanti före läggning.

– DE –

Pflege

- Die Füße von Möbeln sind mit Filzunterlagen zu versehen.
- Auf dem Boden keine Klebestreifen verwenden.
- Die tägliche Reinigung des Holzfußbodens erfolgt mittels Staubsauger; bei Bedarf ist der Boden mit angefeuchtetem (nicht nassem!) Lappen aufzuwischen. Nur schonende Reinigungsmittel verwenden!
- Für die Instandhaltung und Pflege Golvabia-Produkte verwenden.
- Vor Betreten des Fußboden (von draußen) sollte eine Abtrittmatte benutzt werden, da hereingeschleppter Schmutz und Kies den Fußboden unnötig verschleißt.
- Vor dem Verlegen die Pflegehinweise und Garantie auf unserer Website lesen.

– RU –

Эксплуатация

- Эксплуатация
- На ножках мебели должны быть наклеены фетровые накладки.
- Не используйте клейкую ленту на полу.
- Для ежедневной уборки используйте пылесос или влажную тряпку. Следует использовать только мягкие моющие средства.
- Для ухода за напольным покрытием используйте продукцию Golvabia.
- Используйте коврики при входе и выходе из помещения для предотвращения попадания грязи и песка на напольное покрытие. Грязь и песок – это основная причина истирания натурального покрытия.
- Перед установкой, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией об уходе и гарантии на нашем веб-сайте.

– FI –

Hoito

- Huonekalujen jalat tulee suojaa huopanapein.
- Älä käytä teippiä lattiassa.
- Käytä päävittäisessä siivouksessa pölynimuria ja tarvittaessa pyyhii lattian pinta nihkeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita.
- Lattian hoitamiseen suositellaan Golvabia -tuotteita.
- Ulkos-ovien kohdalle kannattaa sijoittaa kuramatot, koska kura ja hiekka kuluttavat puulattiaa.
- Lue hoito-ohjeet ja takuutiedot Internet-sivuiltamme ennen asennusta.

– ET –

Hooldus

- Mööbli jalad tuleb katta vildiga.
- Vältige teibi kasutamist põrandal.
- Igapäevaseks hoolduseks kasutage tolmuimejat ja vajadusel kuivatage põrandat niiske lapiga. Kasutada tohib ainult pehmeid puuhastusaineid.
- Hooldamisel kasutada Golvabia tooteid.
- Välississepäsu läheduses kasutage vastupidavaid matte, sest mustus ja kruus kulutavad puitpõrandat.
- Enne paigaldamist tutvuge hooldusnõuannete ja garantiitutingimustega meie koduleheküljel.

– GB –

Maintenance

- Furniture feet should be fitted with felt pads.
- Do not use tape on the floor.
- For the daily cleaning, use a vacuum cleaner and wipe surface if necessary with a well wrung damp cloth. Only mild detergents should be used.
- Use Golvabia products when you maintenance your floor.
- Use an entrance mat both outside and inside the exterior door to prevent dirt and sand from damaging your floor. Dirt is the cause of wear on wood floors.
- Please see our Web page for maintenance and warranty before installation.

– ES –

Mantenimiento y cuidado

- Poner a los muebles protectores de suelo de fieltro.
- No utilice cinta adhesiva en el piso.
- Para la limpieza diaria se utiliza la aspiradora y, de ser necesario, se friega el suelo con un trapo bien escurrido. Utilizar exclusivamente detergentes suaves.
- Para el mantenimiento se recomienda el uso de productos Golvabia.
- Utilizar felpudos apropiados en la entrada ya que la suciedad y la gravilla desgastan su suelo de madera.
- Consulte nuestra página web para obtener información sobre mantenimiento y garantía antes de efectuar la instalación.

– FR –

Entretien

- Munir les pieds des meubles de patins en feutre.
- Ne pas utiliser de ruban adhésif sur le plancher.
- Pour l'entretien quotidien, passer l'aspirateur et, si nécessaire, nettoyer le parquet avec une vadrouille bien essorée. Utiliser uniquement un détergent doux.
- Pour l'entretien, utiliser les produits Golvabia.
- Essuyer soigneusement ses chaussures sur le paillason à l'entrée car les salissures et les gravillons usent et font vieillir le parquet.
- Veuillez consulter notre site Internet pour connaître les conditions d'entretien et de garantie avant de procéder à l'installation.

– NL –

Onderhoud

- Voorzie meubels van viltstootjes.
- Gebruik geen plakband op de vloer.
- Voor het dagelijkse onderhoud gebruik u een stofzuiger. Zo nodig maakt u de vloer schoon met een goed uitgewrongen dweil. Gebruik uitsluitend milde reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor het onderhoud de producten van Golvabia.
- Leg een goede voetmat bij de ingang aangezien vuil en gruis voor slijtage van uw houten vloer zorgen.
- Bezoek voorafgaand aan het leggen onze internetpagina voor onderhoudstips en garantie.
- Nogi mebl powinny być wyposażone w podkładki filcowe.
- Nie używaj taśm samoprzylepnych na podłodze.
- Przy codziennym czyszczeniu podłogi używaj odkurzacza. W razie potrzeby przetrzymj podłogę wilgotną, ale nie mokrą ściereką. Używaj tylko łagodnych środków czyszczących.
- Użyj do konserwacji i pielęgnacji podłogi produktów Golvabia.
- Używaj wycieraczek po zewnętrznej jak i wewnętrznej stronie drzwi, aby uniknąć zabrudzenia i zniszczenia podłogi. Brud i piasek są głównymi powodami zniszczeń drewnianych podłog.
- Przed montażem prosimy zagładnąć na naszą stronę internetową, aby uzyskać informacje dotyczące konserwacji oraz gwarancji.

– PL –

- Nogi mebl powinny być wyposażone w podkładki filcowe.
- Nie używaj taśm samoprzylepnych na podłodze.
- Przy codziennym czyszczeniu podłogi używaj odkurzacza. W razie potrzeby przetrzymj podłogę wilgotną, ale nie mokrą ściereką. Używaj tylko łagodnych środków czyszczących.
- Użyj do konserwacji i pielęgnacji podłogi produktów Golvabia.
- Używaj wycieraczek po zewnętrznej jak i wewnętrznej stronie drzwi, aby uniknąć zabrudzenia i zniszczenia podłogi. Brud i piasek są głównymi powodami zniszczeń drewnianych podłog.
- Przed montażem prosimy zagładnąć na naszą stronę internetową, aby uzyskać informacje dotyczące konserwacji oraz gwarancji.